

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE: ~~SECRET~~ DISCLOSURE ACT

VIA: AIR
(SPECIFY AIR OR SEA POUCH)

DATE 2008
SECRET
CLASSIFICATION

CH NO. ECMA-15226

22. April 1955

TO : Chief, SR
FROM : Chief of Mission, Frankfurt
SUBJECT: GENERAL— Operational/REDSOX/AERODYNAMIC
SPECIFIC— Letters for AECASSOWARY 2

DATE:

Attn: ☐

INFO: EE
COM

~~SECRET~~

SR/CA/E

MICROFILMED

MAY 31 1962

DOC. MICRO. SER.

1. Transmitted under separate cover are the following three items that AECASSOWARY 3 asked be passed on to AECASSOWARY 2:

- Original letter from AECAVATINA 5 to AECASSOWARY 2 (dated 19 March 1955).
- Copy of letter from AECAVATINA 1 to SMYOPIA's SKOB (dated 27 February 1955).
- Copy of letter from AECAVATINA 5 to (fnu) DRABATY (dated 15 March 1955).

2. The matter at issue stands as follows: Through (fnu) DRABAT-DNIPROVYY who resides in England, AECAVATINA 1 attempted to persuade SKOB to allow himself to disappear and to associate himself with AECAVATINA 1's contemplated spring dispatch of couriers. DRABAT-DNIPROVYY failed to talk with SKOB alone and the former's efforts were consequently made in the presence of AECAVATINA 5. The matter was so arranged that SKOB replied orally to DRABAT-DNIPROVYY that he (SKOB) remains under the complete jurisdiction of the anti-AECAVATINA 1 group.

3. It is suggested that Headquarters photocopy the enclosed letters prior to transmittal to AECASSOWARY 2. It is also cautioned that in future KUBARK/SMYOPIA talks care be taken not to compromise AECASSOWARY 3 or AECAVATINA 5 insofar as the matter broached in the enclosed letters is concerned.

Removed from Project *Aerodynamic*
CS Classification: 74-124-29/3
JOB # 69-425/83
Box: 20 Fold: 8

APPROVED:

CS COPY

DESENSITIZED

REF CSN 43-43

21 April 1955/AEL

Enclosure:

As stated above - UNDER SEPARATE COVER

Distribution:

- 4 - WASH w/encl. - DIRECT
3 - COM w/o encl.
2 - MOB w/o encl.

SECRET

CLASSIFICATION

COPY		REPLYING
1	3	w/att
2	3	
3	3	
4	B/3	
5		

AB	X
IN	X
PS	
BX	
DES	NFD
PI	

SECRET

19 April 1968

A

Dear MIKOLA:

I want to thank you for your letter dated 14 April, as well as for your Easter greetings. Forgive me for not writing to you sooner but I was on the island (England) and had so many problems there that I did not write to anyone.

I was summoned by ~~BOHDAN~~ as sort of a nursemaid to ~~SKOB~~ (SKOB). I don't know whether I told you before or not but every now and then he becomes very melancholy and it seems that I'm the only one who can help him. But I am certain that if I spent a longer time with him that I'd lose my influence over him. I don't think it necessary for me to tell you the reasons for his feelings for this is peculiar to people in his position. And especially when the situation is not clear and it is not possible to make some definite statements. This is especially so in regard to the neighbors (the British) who in no way can do or say anything positively or concretely. I understand this well but ~~SKOB~~ cannot and to date I have been unable to make him understand. But this is the way things are and in normal life one does not undertake a job when real results are not forseen. Therefore, he, more often than not, considers his most important training as something to pass the time of day with. And to this another development has arisen which has added to ~~SKOB~~'s confusion. Listen:

For some time now I have been aware of the fact that people from LITTLE STEVE (BANDERA) have been trying to make contact with SKOB and that ~~DRABAT~~ has a letter for him from BANDERA which he is to deliver to him personally and to obtain an oral answer to it. Knowing SKOB and knowing ~~the~~ the consequences of such a deal, I instructed SKOB not to talk with DRABAT and not to accept the letter DRABAT has for him without me being present. This having been arranged and agreed to, DRABAT waited for my arrival. I talked with DRABAT for about 6 hours and we eventually got on the subject of the letter he had for SKOB. DRABAT said he did not know the contents of the letter but had instructions to hand it over to SKOB personally and to get a verbal answer from him. I later learned from the letter that BANDERA is seeking to solve the current problem and that he might even enter into the Triumvirate providing there were conditions even partially acceptable which would show the correctness of his wrong actions in February. This is at least the way I understood DRABAT. I agreed to meet him on the following day along with SKOB.

The meeting on the next day was relatively short. DRABAT handed over the letter which SKOB immediately put into his pocket without reading it first. Nevertheless, even after a short

Removed from Project *Aerodynamics*
CS Classification: 74-124-29/3
JOB # 69-425/83
Box: 20 Fold: 8

CS COPY

SECRET

S/C att 1 to EGMA 15226

74-124-29/3

SECRET

conversation, DRABAT revealed the real purpose of the meeting, e.g. that SKOB and I should help those people BANDERA is planning to send to the Ukraine because if something were to happen to them enroute then we would be held morally responsible .. that is, SKOB and I. I told him that after I read the letter I would give him an answer. Then SKOB and I both read the letter (a copy of which I am sending you) without making any comments. In a few days I was to meet with DRABAT in order to tell him my decision but the meeting was never held and therefore I wrote him a short note which I have included along with this letter to you. No one here knows about this matter; tomorrow I will show both the letter and my answer to the Doctor.

Under my influence SKOB took the following position: he will not get involved in the emigre dispute. His highest chiefs are in the homeland and from them he received the instructions to subordinate to them. Today he finds himself under the ZCh and is therefore unable to make his own decisions. However, if he were to return to the homeland and was asked to carry a pouch for BANDERA then he would comply with this and would also carry any verbal messages.

Considering the possibility of provocation, that is, to show that SKOB is playing both sides, we decided to tell our neighbors (the British) about this and to show them the letter. This I did. This confused them some and they stated that they never expected this turn of events. They suggested that SKOB not answer the letter himself, not even in acknowledgement, for BANDERA could then use this answer from SKOB and might even publish it in his newspaper. They told SKOB that they, the British, have no intentions of entering into any sort of operation with BANDERA; furthermore, this was not their affair but the affair of the other two (two of the original Triumvirate, ~~REBET~~ and ~~MATLA~~). And even if he wanted to enter into the Triumvirate, the British would step cautiously regarding what they would do then.

The professor again asked me whether in my opinion it is necessary to warn BANDERA's present associates (French?) that BANDERA wants, through their help, to carry out diversionary action. I said that in my opinion this should be done. I expect that in the very near future I should have some news. I think that it is necessary for us to meet soon and to discuss this whole matter. When I mentioned this to the Doctor he thought that it wouldn't be good for you to come here and that I should go to Canada instead to see you. I think that ~~LENITSKY~~ and ~~KOR~~ (KORDUIK) also should go. I also discussed this with the professor. He promised to help with the visas but we would have to arrange the finances ourselves. When I mentioned that we would eventually meet as a trio, that is, me, you and your neighbor (SR rep), this moved them a bit. I told them that we considered this, that somebody from their side ~~will~~ would attend the meeting. This relieved them some but nevertheless they said it would cost too much money.

PL1515H

SECRET

74-124-29/3

GLORY TO THE UKRAINE:

27 February 1955

B

Dear friend ~~Skob~~ Skob:

The matters which I bring up in this letter would best be discussed orally. However, I am unable to come to England at the present time to meet with you because the British have denied ^{me} a visa.

I remember your word that prior to your departure you would certainly meet with me and would carry a pouch for me to the Homeland and that you would not go otherwise. I have complete confidence that you will keep your word and I know from your firm attitude that the ~~opposition~~ opposition from the side of those members with whom you are now associated will be eliminated. In this respect I could be patient much longer, but other events are approaching which force me at least to give you, via letter, my stand regarding matters to be discussed here.

Events which have taken place during the year since our last meeting have brought about some doubts as to the possibility and worthiness of your return now, especially regarding the matter of contact. I have in mind first of all the last year break in Poland and unfortunate consequences of this break regarding the entire scope of homeland contact. The question which stands out is whether it is worth the effort for you to return now, alone, and first after such an event when the extent and consequences of this action is not yet known and prior to some investigation in order to clarify the situation and resume contact with others involved in contacts? I could only give you my personal views on this after a general discussion with you regarding these questions.

In carrying out the instructions of the Provid in the Homeland, you took upon yourself a very important assignment in maintaining contact between the Homeland and the ~~Zft~~ Zft. Your great service for the OUN and its liberation movement is that you succeeded in carrying out the first part of your obligation when you reached the Provid of the ZChOUN and delivered to it the pouch and other information entrusted to you. In sending you here for live contact, the Provid OUN in the Homeland, although requiring your presence there, and I'm sure your absence was felt, considered that in giving you the assignment it was even more important and more consequential than remaining behind. The instruction that you return to the Homeland as soon as possible was based not only on the fact that you are needed there in a responsible and leadership capacity but mostly on the return part of your contact mission.

Currently this second part of your assignment (your return to make the contact) is the most important part of your original assignment in making contact between the OUN in the Ukraine and the ZChOUN. Your personal relationship with the Homeland presents the one and most likely chance for effecting or establishing this contact. The success of this contact depends on a lot of unknown factors. At the present maintenance

CS COPY

S/k att 2 to EGMA 15226

SECRET

74-124-29/3

of contact between the ZChOUN and the Homeland must be carried out via long range plans and through the support of many groups so that it is very difficult to do. Therefore it is necessary to first find and then train responsible people. We have always had and have such people selected from the finest, most ideologically motivated members of the Organization. However, beside being trained and able to cross into the Ukraine successfully they still must be instructed on how to contact our people in the Ukraine and make contact with the Organization. This you can and must do for of all the people now in the emigration only you have the best and latest information. This is your first and most important obligation for the maintenance of contact between the Homeland and the ZChOUN and its fulfillment has the most value and meaning not only for one group of contact personnel to be dispatched, but to a whole series of groups.

Therefore I am asking you via mutual friend, who will give you this letter, to give contact points, information and other pertinent information for use by the contact groups who will go to the Ukraine this year from the Provid ZChOUN.

It would be highly desirable if you could personally instruct those in training preparing for the mission. However, this matter is connected with the complete plan and therefore depends on your personal situation in the immediate future. In this matter I would have to hear something from you first. But regardless of your personal affiliations you would best become connected with the success of the contact of other groups. I beg you to fulfill this obligation with the same initiative and concern as you have other obligations for the Organization under most difficult conditions. I do not want to write any more about this matter. I will tell you the rest orally.

Best regards,

Glory to Heroes

Stepan Bandera

SECRET

74-124-2913

Letter to ~~*~~Drabat

15 April 1955

Dear Mr. Editor:

First I want to apologize for my tardiness yesterday. I was at the arranged spot for the first 17 minutes after seven and therefore I have no reason to have expected you to wait for me. At 9, at the same place, I had a meeting with ~~*~~Professor Borkovski and I asked him to apologize for me.

The letter which you know about actually surprised me very much. I assume you know the contents of the letter, for as stated in it you were to have finalized the plans. But not the kind (plans) I was thinking about and which you and I agreed to -- a sincere effort to help the Homeland. This matter (brought up in the letter) is something entirely different.

I was also surprised and amazed at who the addressee of the letter was. He, at the time being, cannot answer the letter for many reasons. I believe the author of the letter (Bandera) will get an answer direct and from responsible members.

I regret that we are unable, at the present time, to discuss the letter. This is a matter for the Triumvirate. I think I will be able to be here again soon and I believe then we will have an opportunity to discuss actual matters.

With Easter holidays I wish you the best.

Yours,

~~*~~E. Pidhainy

CS COPY

5/c att 3 to EGMA 15226

74-124-29/3

Дорогий Микола!

Дякую тобі за твого листа від 14.4. Яківнож за святочні

поради. Рівночасно виба, що я доперва в третій день свят тобі
робити передбав я на острові. А там мав я доволі клопотів і за-

ковики, так що до нікого не написав.
Одже викликав мене Волан, як свого роду няньку до В. Во, не
знаю, чи я вже тобі про це писав, що В. часто попадає в розстрій,
нападає його своєрідна хандра і одиникий я, наразі ще, можу його
на якийсь час упокоїти. Я певний, що коли б довше з ним побува,
втрапив би і в цей випадок. Думав, що я не потребує тобі пояснювати
причини таких вибухів, де для таких людей пилом. Лимольше, коли
положення таке неясне і не можна в нікому випакувати щось кон-

кретного сказати чи чогось терзатися. Це особливо відноситься
до суціль, які в нікому разі не можуть сказати, що тоді а тоді
і т.п. Я певно розумію, але В. не може того розуміти, бо я не
можу виложити йому все нині все на лопату. А то вже так є і в
нормальному житті, що робота не чіпляється, коли не бачиться де-
який користі з тої роботи. Тому він, хоча чи ні, часто трактує
на до того все, що за ним за ним, яка шобільша виповядила

В-са з різними. Слыхай:
Від якогось вже часу я доволі відомим, що до нього добира-
ються люди від малого стану. Останнє довідався я, що дубаєт має
від нього для В-са листа з роз'ясненням особисто його передати і
дати йому повення. Значи В-са і заглядаючи ентузіазм і ком-
плекси та заплі хохі, доручив я В-ви відповісти, що на жодні ро-
мови він не писатиме і кожного листа не приймає, хіба в моїй при-
сутності. На таке його відказ, так він фактично сказав, понав дуба

бат жалі на мій приїзд. І я ним говорив, в чотирі оці, шість
годин, про розмову пізніше. Але зійшли ми влізти і на листа до
В-са. Дубаєт, мовляв, не знає його листу, але має добувати особли
то його передати і дати відповіді. Ясно, з попереднього і віднос
но листа виходило після дубаєт, що який шукать звязки нинішній
ситуації, що він може навіть увійшов би до 3-ки, коли б були ста
рент для нього такі умовини, які, принаймні частинно, оправдували
його помилковий крок в листі... Так принаймні я розумів дубаєт

і ми домовилися на наступний день зустрітися в трику.
Стрива наступного дня тривала відносно коротко. Я передав
листу, якого В. охоче до кишені не читав. Останнє, вже в короткі
розмові виявив дубаєт, привабилий стріч: В. і повинні допомог
ти тим людям, яких висилає, бо коли В. щось станеться, то
моральну відповідальність на себе ми оба. Я сказав йому пару слів
до слуху і ми розійшлися з тим, що по прочитанні листа дам я по
му відставку, що дасть В. відставку з В. прочитали ми листа, якого відписи
загляну тобі, без коментарів. За пару днів мав я зустрітися з В.

Щоб йому закомунікувати становище, але до стріч, з моєї вини
дішло, і я написав йому коротку записку, копію якої також тобі
пересилаю. Про це тут ще ніхто не знає, зазвтра покажу одно і др
ле Локторові.
В. зайняв, почасти за моїм впливом таке становище: він не міг
естися в закордонні непорозуміння. Його найвищі завірячі чинники
там і відтам приходило рішення, якому він мусів підчинитися. Нині

находилися він в системі /34/ і сам не може нічого робити. Коли
він йшов би і передати в йому, то він відав

SECRET

SECRET

-2-

Узглядаючи можливості провокації, значить показати, що Б. грає на два боки, рішили їй сказати про це сусідам і показати листа, що я їй зробив. Крутили головами і казали, що мимо всего такого не сподівалися. Радили, щоб Б. особисто нічого не відписував, навіть пару словами, бо малий може використати це і видрукувати в газеті. Від себе сказали Б-ви, що на жодні комбінації з малим не підуть зрештою це не їхня справа, але других двох. І навіть, коли б він нині нагло хотів вступати, вони мусіли б поважно застановитися, що робити.

Мене знов питав проф., чи на мою гадку треба було б пересте-рігти нинішніх приятелів малого, та сказати їм, що він хоче при їхній допомозі робити диверсійну акцію. Я сказав, що на мою гадку, так.

Сподіюся вкортці дістати якісь вістки. Думаю, що нам треба б було стрінутися і все докладно обговорити. Коли я про це говорив з Доктором, він думав, що може не було б добре для Тебе сюди приїжджати, з різних причин, а щоб я поїхав до Канади на стрічу з То-бою. При тій нагоді мав би поїхати, по лінії Орг. Ільн. або Кор. Про це говорив я також з проф. Він обіцяв допомогти візами, однак подорож мусіли б ми самі собі сфінансувати. Коли я згадав, що там відбули б ми еventуально розмову в трійку, знач. Ти, я і Твої сусід, чулися мої дещо діткнені і я сказав, що ми брали до уваги, що в то-му випадкові думали ми про те, що від них також хтось приїде. Це їх дещо успокоїло, казали однак, що то багато коштувало б.

Що тут у нас зійшло на час моєї неприсутності, не знаю, бо ще з ніким на ті справи не говорив. Був тут Генко, але не вдалося йому нічого зробити. Мав прислати рішення пізніше. Також не зна- як справа з друкарнею, бо Генк. увірся, як цап. І я постановив собі вицоратися швидко з друкарнянської афери, бо то не поважно. Як не вдасться зробити спільно, то я до того не мішаюся. Відносно тих запитів про умовини друку книжок для "Слова", на днях напишу.

Ще пару слів відносно англійського терену. Як бачиш із звіту про збори СВБ-у /га. УС/ перебрало СВБ радикальне крило партії. Старі лідери, Драбат, Воробей, Олійниченко, Гавасимчук, длябога як партійні, відійшли. І мені здається, що вони самі нічого не зроб- лять. Драбат є такий тип, що він мусить за кимсь робити. Сам він опозиції не очолює. Він чинив на Стецька і коли б той дав йому пляцет, коли б очолив, тоді Драбат відвоював би терен. Сам не зро- бить а з нами, принаймні зараз не піде. Ми стоїмо в Анг. дуже слабо і я не бачу на зараз вигляду на покращення. Так як нині, ми не ма-ємо чим людей брати. Це вже не є той час, щоб прямо від Б. переходити до нас. Люди поволі відходять від Б., мусять постояти дещо з бо-ку і доперва пізніше частина з них принаймні схоче захвати голо- в під евангеліє. Бо нині, для нас, ця вся коломийка виглядає над-то гробими, персональними нитками шита. Замість Х-са вибирати У-на.

А на кінець ще про ашуранси. Направду, Миколо, приспіши ту спра-ву, бо часу вже у нас мало. А я таки хотів би спробувати виїхати відси.

Щиро здоров'ям

Григор

SECRET

74-124-29/8

SECRET

Відпис

Слава Україні!

П.27.лютого 1955.

Дорогий Друге Скоб!

Про справи, які порушую в цьому листі, було б краще говорити усно. Однак не можу тепер приїхати до Англії, щоб зустрінутися з Вами, бо англійські власті не хочуть видати мені візи.

Пам'ятаю Ваше слово, що перед своїм відходом напевно зустрінетесь зі мною і візьмете пошту до Краю, а йнакше не підете. Маю повне довіря, що Ви цього слова дотримаєте і знаю, що при Вашій рішучій поставі евен туалний спротив з боку тих чинників, від яких Ви тепер залежні, був би усунений. В тому відношенні я міг би даліше терпеливо вичікувати.

Але заходять інші моменти, які заставляють мене бодай листовно подати Вам ~~мій~~ своє становище у заторкнених тут справах.

Події, що заіснували за рік від нашого останнього побачення наводять поважні сумніви щодо можливостей і доцільності Вашого повороту тепер, при існуючому стані справ зв'язку. Маю на увазі передусім минулорічний провал на терені П-х і та досі непроглядні наслідки його для цілості справ краєвого зв'язку. Стоїть питання, чи доцільно, щоб Ви ішли саме тепер і як перший після тих подій, коли ще не в'яснені розміри і наслідки і доки не зроблено навіть спроб, щоб в'яснити положення і відновити зв'язки при допомозі інших зв'язківців. Своє остаточне становище в цій справі я міг би Вам подати тільки після всебічного обговорення і розважання з Вами відносних питань.

Висловлюючи доручення Проводу НН Краю, Ви взяли на Себе дуже важке завдання у вдержуванні зв'язку між Краєвою і Закордонними Частинами Організації. Наша велика злуга через ОУН і її визвольними змаганнями що Ви з повною посвятою і з таким добрим успіхом сповнили першу частину завдання, добившись до Проводу ЗЧ ОУН та принісши повірені Вам відомості і пошту. Виславляючи Вас закордон для живого зв'язку, Провід ОУН НН Краю, хоч і не потребував Вас на місці і Ваш брак мусів прикро відчувати, уважав доручене Вам завдання за важливе і більш відповідальним. Доручення, щоб Ви якнайшорше вернулися в Україну, впливало не тільки з потреби Вас до відповідальної праці на дотогочasnому провідному пості, але ще більше ходило про другу, поворотну частину Вашого зв'язкового завдання.

Тепер іде про найдоцільніше й успішне переведення цієї другої частини Вашого завдання з тривалими наслідками у функціонуванні зв'язку між ОУН на УЗ і ЗЧ ОУН. Ваша особиста ~~в~~права до Краю становить тільки одну, хоч найповажнішу, шансу відбудови зв'язку. Її успішність і ризико залежать від багатьох невідомих. Тимчасом вдержування зв'язку між ЗЧ ОУН і Краєм мусить бути ведене з розчисленням на довший план, при допомозі багатьох груп, що одна по другій виконуватиме ці найтрудніші завдання. Для того треба передусім знайти, виховати і вишколити відповідних людей. Такі у нас все були і є, підбирані зпоміж найкращих, найбільш ідейних членів Організації. Але їм крім вишколу, виряду й випосаження, яке можна забезпечити закордоном, необхідно дати такі відомості і дані, які їм уможливають добитися до наших людей в Україні і пов'язатися з Організацією. Це можете і мусите зробити Ви, бо з усіх людей, які тепер знаходяться закордоном, Ви маєте найкращі, найсвіжіші відомості. Це є перший і найважливіший Ваш обов'язок для вдержання зв'язку між Краєвою і Закордонними Частинами ОУН і його сповнення має найбільшу вартість і значення не тільки для одної групи й виправи зв'язківців, але для цілого ряду груп.

Тому прошу через згаданого Вам друга, який доручить Вам цього листа, подати зв'язкові пункти, інформації і всякі вказівки для зв'язкової групи яка піде цього року в Україну від Проводу ЗЧ ОУН.

Було б дуже побажаним, щоб Ви подальше ретельно займалися відпо-

74 124 26/3

SECRET

зується з цілим планом і обстановкою щодо Вашої особи на найближчий час. В цій справі я мусів би передусім знати щось від Вас. Та незалежно від Вашого особистого призначення, Ви можете найкраще причинитися до успішности зв'язкових зусиль іншої групи зв'язківців ОУН. Прошу це обов'язок сповнити з такою самою добайливістю, як Ви досі працювали в Організації в найтрудніших умовах і з найбільшою відданістю. Вільше про ці справи не хочу писати, решта усно.

Здоровлю Вас найсердечніше і бажаю всего добра
Героям Слава!

/-/ Степан Бандера

Відпис листа до Драбата

(C)

15.4.55.

Вельмишановний Пане Редакторе!

Передусім хочу перепросити Вас за вчорашнє спізнання. На умовленому місці був я доперва 17 хвилин по осмії і не можу мати жодних претенсій чому Ви на мене не заждали. О год. 9-тій, на тому ж місці мав я стрічу з проф. Борковським і просив його Вас перепросити.

Відносно ж відомого Вам листа, скажу Вам правду, він мене мимо всего заскочив. Думаю, що зміст його Вам відомий, бо як з нього виходить, Ви мали б фіналізувати плани. Але не такі, про які я думав і Ви зі мною згоджувалися: широкого, обостороннього нахилання помощи Краєві. Тут йдеться про зовсім щось інше.

Заскочив і здивував цим листом також адресата. Він, принаймні зараз, не може на нього взагалі відповісти, з різних причин. Думаю однак, що автор цього листа одержить відповідь прямою дорогою і від компетентних чинників.

Мені дуже прикро, що ми не можемо, наразі, займатися оба з Вами текстом цього листа. Це справа Трьох.

Думаю, що вдасться мені скоро знов тут бути і віро, що будемо мати знов нагоду поговорити на тему актуальних справ.

З нагоди Великодня бажаю Вам всего найкращого

Ваш

/-/ В. Підгайний

SECRET

74-124-29/3